

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 217期 2014/11/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 劉振榮副校長兼代理院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、鍾國允老師。

(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 劉振榮副校長兼代理院長
- ◆ 編輯群 /
邱宜軒、周佳儀、涂正強、彭淑姿、彭賢明、
黃聖雅、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 / 王本奕
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
後生部落格.....	7
客語創作園地	13
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	17
閱覽者意見回饋	64
國立中央大學客家學院架構	66

客事雲來

(客家學院公告事項)

104學年度客家語文暨社會科學學系大學部暨碩博士班招生訊息

【文/國立中央大學客家學院辦公室】

詳細訊息請參如下網站

客家語文暨社會科學學系 <http://hakka.ncu.edu.tw/hakkadepartment/>

中央大學教務處招生組 http://pdc.adm.ncu.edu.tw/adm_index.asp?roadno=62



國立中央大學 104 學年度

客家語文暨社會科學學系 招生

大學部 暨 碩博士班

大學部

招生名額：共 135 名

入學方式

學業成就

名額：一級生 25 名

成績採計說明

- 學科能力鑑定
- 國文成績
- 英文均標
- 社會成績

分組說明

- 文科學業成績
- 全校綜合平均分
- 學測國文級分
- 學測社會級分
- 學測國文級分
- 學測英文級分
- 國立大學平均成績

全校綜合平均分

- 英文學業平均成績
- 全校綜合平均分

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33434
(03) 425-9714
E-Mail: ncu343@cc.ncu.edu.tw

客家研究碩士在職專班

招生名額：30 名

報名日期：約 103 年 12 月下旬至 104 年 1 月

確定日期：以招生簡章為準

簡章公告日期：預計 103 年 11 月公告招生簡章
(網路公告不做憑證)

簡章查詢：具有一年以上工作經驗客家研究有興趣者

報名方式：一律網路報名

考試內容

面試生簡章公告為準

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33431
(03) 427-8229
傳真：(03) 427-3334
E-Mail: hakkast@cc.ncu.edu.tw

客家學院客家研究碩士在職專班網站
<http://hakka.ncu.edu.tw/hakkapost/taozai/web/index.php>

客家社會文化碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

(1) 甄選入學
(2) 考試入學

考試內容：

(1) 面試

國分學動

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33479
(03) 425-9741
E-Mail: ncu347@cc.ncu.edu.tw

客家語文碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

(1) 甄選入學
(2) 考試入學

考試內容：

(1) 面試：指定學能測驗、台灣客家文化與學術概論、客家語言(四選一)及口試

(2) 複試：口試及口試

國分學動

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33479
(03) 425-9741
E-Mail: ncu347@cc.ncu.edu.tw

客家政治經濟碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

(1) 甄選入學
(2) 考試入學

考試內容：

(1) 面試：政治學、經濟學、行政學、客家研究(四選一)及口試

(2) 複試：口試及口試

國分學動

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33475
(03) 425-9741
E-Mail: ncu347@cc.ncu.edu.tw

客家研究博士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

(1) 考試入學

考試內容：

(1) 面試

聯絡方式

電話：(03) 422-7111 轉 33477
(03) 425-9741
E-Mail: ncu347@cc.ncu.edu.tw




以上資料僅供參考，請以招生簡章為準

設計書：中央大學客家系 林萬原

國立中央大學公開徵求客家學院院長候選啟事

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

國立中央大學公開徵求客家學院院長候選人啟事

一、 依據「國立中央大學客家學院院長遴選辦法」，特公開徵求具前瞻理念、領導協調能力及國際視野之院長人選。

二、 新任院長任期自104年2月1日起聘，任期三年，得續任一次。

三、 本院現有客家語文暨社會科學學系（含客家社會文化碩士班、客家語文碩士班、客家政治經濟碩士班、客家研究碩士在職專班、客家研究博士班）及法律與政府研究所。

四、 申請者需符合下列基本條件：

- (1)具國內外大學博士學位。
- (2)具有教授或同等資格。
- (3)具學術行政工作經歷。

五、 申請者除符合基本條件外，需符合下列積極條件：

- (1)學術研究卓有成就。
- (2)具規劃及發展學術之行政能力。
- (3)對客家及族群研究事務的推動需有關懷與參與的熱忱。
- (4)具國際觀。

六、 凡具備以上資格者，均可自薦或由校內外人士及學術團體推薦。本院備有候選人推(自)薦表，歡迎索取或自網頁下載(網址 <http://hakka.ncu.edu.tw/Hakkacollege/>)。有意申請者或推薦者請填寫推(自)薦表併同積極條件所述之相關資料、學經歷、著作目錄、治院理念、三位可供諮詢者名單等參考資料，於103年11月30日(星期日)前(以郵戳為憑)，掛號寄至「國立中央大學客家學院院長遴選委員會」收。

地址：320桃園縣中壢市中大路300號

聯絡電話：03-4227151-33467

傳真：03-4276928 E-mail：ncu3050@ncu.edu.tw

本院相關資訊請參考<http://hakka.ncu.edu.tw/Hakkacollege/>

【公告】2014客院徵求院長候選人啟事及推自薦表.doc

2014桐花文學巡迴講座

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

第五屆桐花文學獎自9月1日起徵件至11月30日止，客家委員會為鼓勵年輕人參與，特別走入校園，規劃「2014桐花文學巡迴講座」，將於10月15日(星期三)起正式展開，一連六場次的講座，邀請民眾一起透過文字分享桐花文學之美、體驗客家文學的多元風情！

本次巡迴講座以「客家文學與創作理念分享」為主題，吳鈞堯、焦桐、曾貴海、愛亞、葉日松、鍾怡彥等知名作家及歷屆桐花文學獎得獎者共襄盛舉，自10月15日(星期三)起至11月20日(星期四)止，於臺北、桃園、新竹、苗栗、高雄、花蓮等地，在大專校院及藝文場地，展開一連六場次之「桐花文學巡迴講座」。一方面透過與知名作家們近距離輕鬆互動，傾聽作家們暢談自身創作經驗，感受字裡行間豐沛之情感，另一方面，進行面對面之深度交流共同，激盪彼此無限想像空間。

客委會邀請您，一同體驗客家文學的創作能量，讓桐花書香飄揚全臺！

歡迎喜愛客家文學或文學創作的朋友踴躍參加！詳細活動訊息請上活動官網：<http://www.hakkaliterature.tw/>查詢，或洽詢活動專線：(02)3393-7306，「2014桐花文學巡迴講座」工作小組報名，讓我們一起體驗桐花文學之美！

【新聞聯絡人】

客家委員會傳播行銷處 黃孝怡 (02)8995-6988#537 / 0910-387956

客家委員會文化教育處 陳怡蓁 (02)8995-6988#541

【承辦單位】

「2014桐花文學巡迴講座」工作小組 雷小姐 (02)3393-7306 / 0970-677908

- 2014桐花文學巡迴講座場次表 -

場次	日期	時間	主講人及場地
6 臺北	11/20 (四)	晚上 7:30-9:00	主講人：焦桐、愛亞、桐花文學獎第四屆得獎者蘇飛雅 誠品信義店-3樓 Forum (臺北市信義區松高路 11 號 3 樓)

【演講公告】了解台灣第三部門—兼論客家的貢獻

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

講者：中央研究院社會學研究所所長蕭新煌教授
日期：11月25日（二）
時間：10:00-12:00
演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK-106）
主辦單位：客家語文暨社會科學學系

【座談會公告】"客家高等教育人才政策評估"焦點座談會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

名稱："客家高等教育人才政策評估"焦點座談會
日期：11月15日(六)
時間：上午10:00-12:00
演講地點：中央大學客家學院302室
主持人：周錦宏主任
聯絡人及電話：許禮筠03-4227151分機33459

後生部落格

苗栗「火旁龍」

【文／謝佩格（國立中央大學客家政治經濟碩士班研二生） 圖／黃翔義】

苗栗市公所自民國 88 年起，開始積極籌辦屬於苗栗、屬於客家人的「火旁龍」活動，將這原屬於民間習俗的特殊族群節慶文化，透過文創包裝與策略行銷，時至今日，除了讓「苗栗火旁龍」四個字，變成了不可分的名詞與成為苗栗市最具代表性的民俗元宵節慶活動之外，並躋身成為「南蜂炮、北天燈、中火旁龍、東邯鄲」的台灣四大元宵民俗節慶儀典之一。

轟炸龍是指使用鞭炮炸龍，因為在客家語，炸彈，發音接近英語轟炸，恰巧也意味著轟炸或扔東西放火。作為一種文化習俗特別是客家人，客家人在苗栗希望轟炸龍能給他們帶來吉祥繁榮的精神，幫助人們獲得良好的運勢在今年年初，又迎來了一年的前景和平與收穫。火旁龍有所謂的六部曲，糊龍、祥龍點睛、迎龍、躡龍、火旁龍、化龍返天，糊龍指的是製作龍的意思，「糊龍」時將桂竹剖成竹篾，先後製作龍頭、龍尾，龍尾都有上卷，向右上卷起，代表母龍，向左上卷起代表公龍，再按設定的節數編製龍圈，依序排列銜接後蒙上畫製好的龍被（龍衣）始告完成。元宵節舞龍活動之前，糊製完成的龍，必須於正月十五當天下午（未或申時）到當地的土地公廟，遵循客家古禮科儀「開光點眼」後，始可至家戶登門拜年；也有龍主及糊龍藝師，於祥龍糊製完成時，隨即舉行點睛儀式，同時設香案，每日早晚上香，至正月十五時再出龍參拜。龍迎新歲報平安、氣招萬物慶豐年，客家人對元宵節「迎龍」有兩種意義，一是歡迎「神龍」登門參拜、納福；二為「撐龍」〈客語：舞龍〉，舞耍神龍道具驅邪，歡慶年節。在「點睛」後之祥龍，便可於正月十五起連續三天晚間出龍繞境向家戶拜年，依習俗各龍隊會於年初十左右將「金龍參拜」的賀帖送至預定行程家戶，告知龍隊何日將登府參拜，居民得比訊息，事先備好金香、炮竹、紅包在家守候，恭迎「神龍」登門。躡龍是指早期農村路燈並不普遍，龍隊多以「火把」〈稻草編織捆綁而成〉領路，挨家挨戶參拜，而民眾手牽孩童提著燈籠湊熱鬧，跟著龍走，可以多吸點「龍氣」帶來平安吉祥，因此民眾樂此不疲，漸漸形成這個「躡龍」文化。化龍返天又稱為「謝龍」，在苗栗客家人的習俗中，正月半「迎龍」為期是三天，經過正月十七晚上「迎」完預定行程後，龍隊須返回龍籍點睛的土地公廟「謝神化龍」當晚十一點子時舉行化龍儀式，其意功德圓滿，送龍神返天。

而自小在苗栗家鄉長大，家裡正好又從事服務業工作，因此印象最深刻的就是在迎龍的部分，但現今的迎龍意義已經和過去的迎龍有些許的不同，現今每年都會有許多不同形式、支派的龍隊會挨家挨戶的來到家裡進行參拜，而從事服務業的通常多會讓這些龍隊參拜、給紅包討吉利。但因為每年都有太多不同的龍隊會來到店前，因此往往有時後會演變成看到龍隊就趕緊關門的情況，這在與過去的意義上似乎產生的較負面的影響。然而對於生為苗栗子民的我來說，仍然認為能夠延續這項「火旁龍」的文化，是一件美好的事，也許在之後我們可以將此文化規劃的更完善，讓每個人對於「火旁龍」都有更美好的印象。



(攝於 2014 年 2 月 15 日)

參考資料：<http://www.bombingdragon.org.tw/steps6.html>。

陳一芸導演—走過時代的異鄉人觀後感

【文／劉婕（國立中央大學客家社會文化碩士班研一生）】

透過最真實的電影，來親身感觸當初民國三十八年來台的外省人，如何在異鄉的生活。很榮幸的可以觀賞陳一芸導演所指導的；走過時代的異鄉人。主要是訴說導演父親是第一代來台的外省人，雖然因為戰爭的關係，失去了學習的機會，但在戰爭結束後卻不失學習的心，從作畫、寫毛筆字開始。在劇中，他父親有說道：藝術是講究獨創，如果是去用人家畫圖的方式畫圖，那就不是藝術了，所以它創造了「拳指繪畫與書法」的新招式。導演的母親的與父親數相差 28 歲，是苗栗南庄客家人，這段年齡差距以及不同族群的婚姻之下，展現了他們蝶茂情深的情感，揮別過去刻板印象認為應該男主外、女主內，導演父親扮演著煮飯洗衣的角色，而母親則是到外面工作。非常佩服母親那種無怨無悔的態度，對於自己丈夫的藝術夢保持著支持的態度，甚至拿出自己退休金的一部份來幫父親的作品出書成冊，這種精神真的很難人可貴。在劇中導演請父親訴說自己家鄉的房子，父親開始描繪著他在大陸的家，也說了他在那裡的生活以及非常懷念的食物，再回味的同時，父親突然說：不說了！從他的眼神中可以看得出他對家鄉的思念，但有道出他這種異鄉人回不去的感觸，非常扣人心弦。這樣的眼神與情懷讓我想起我的爺爺，雖然小時候記憶模糊，但始終忘不掉爺爺思鄉的情緒，常常在飯桌前會聽到爺爺訴說在中國的記憶，在這時代背景成長下的外省人，有種說不出的感慨。

客家禮俗

【文／陳宥君（國立中央大學客家政治經濟碩士班研一）】

客家人一向以傳統保守著稱，因此對於禮俗的注重更是不能馬虎，數千年來，客家人歷經了遷徙、戰亂…等，卻仍然保存了既有的傳統禮俗，而這些禮俗不僅是客家人的精神信仰的寄託，對於客家人產生了猶如宗教的影響，也無疑成為了客家人自我凝聚團結的一股力量。而究竟禮俗如何成為客家人的精神信仰及占據重要的地位，雖不同於宗教但部分可以用涂爾幹的圖騰信仰觀點來解釋，圖騰儀式(客家禮俗)是一種提供界定彼我之分、身分認同的原始分類，因此就算早期客家族群遷徙，地緣關係的消逝，仍然可以用禮俗來區分我族與他族。而圖騰信仰所營造的社會凝聚能夠為成員提供身分的認同，因此客家族群藉由禮俗能夠不僅能夠強化身分的認同，也可以讓群體更加珍惜保存他們的文化，也可視為是一種道德以及規範。

傳統是一個族群的核心也是根，隨著時代的變遷，傳統禮俗產生了傳承的危機，客具有優良的傳統禮俗，吾人應秉持著以客家傳統禮俗為榮的精神，致力於客家傳統禮俗的傳承，讓這美麗精緻的傳統禮俗繼續流傳下去。

經典好書分享—《綠野仙蹤》

【文／黃鈴雅（國立中央大學客家社會文化碩士班研二生）】

「我今生最大的遺憾就是失去了我的心啊。當我沉浸在愛情裡，我就是全天下最幸福的人，可是一個沒有心的人，又怎麼能去愛呢？」-錫人。

《綠野仙蹤》是美國兒童文學小說家李曼·F·鮑姆（Lyman Frank Baum）的經典作品。該書甫付梓，《紐約時報》隨即評之為「令一般兒童愛不釋手的讀物」。的確，幼時的我們深深為這個故事所吸引，幻想能參與桃樂絲、托托、稻草人、錫人和獅子的夢幻團隊，和他們並肩作戰，打倒一路上遇見的敵人，然後到達翡翠城，請求奧茲實現自己的願望。每一位在童年時期讀過《綠野仙蹤》的人，都應該重新拾起這本曾讓你流連忘返的故事書。然後，讓我們投身其中，一起細細品味這部平凡卻動人的寓言，為生命找到鍛鍊的意義，理解智慧、勇氣與愛是如何成就。

李曼·法蘭克·鮑姆（Lyman Frank Baum，1856—1919）：出生於美國紐約州，幼時體弱多病，長大後曾養雞、當演員與乾貨公司員工、寫劇本、擔任報社編輯……等工作。1897年，包姆將《鵝媽媽故事集》從童謠改寫成散文故事，爾後並出版《鵝爸爸故事集》，成為暢銷童書作家。1900年出版《綠野仙蹤》大受歡迎，連續兩年皆為暢銷童書，之後陸續推出十三本續集。《綠野仙蹤》曾改編戲劇、電影、卡通，也推出過各種語言與改寫版本。即使在作者逝世後，仍有許多讀者受到故事的啟發，推出奧茲國的相關故事。

而《奧茲大帝》是經典童話故事《綠野仙蹤》的前傳，耗資約 2 億 2000 萬美元，為迪士尼影業最新的魔幻冒險鉅作，由《魔境夢遊》製作團隊打造奇幻壯麗的奧茲王國，導演則是由擅於特效大場面的《蜘蛛人》三部曲導演山姆雷米執導。找來曾榮獲奧斯卡提名的演員詹姆斯法蘭柯詮釋這位吊兒啞當的主角奧斯卡，而故事中三位風姿卓越的女巫，則邀來三位好萊塢當紅女星飾演，分別為曾獲奧斯卡最佳女配角獎的瑞秋懷茲、多次榮獲奧斯卡提名的米雪兒威廉斯、與憑著《黑天鵝》一舉成名的青春女星蜜拉庫妮絲。就讓我們跟著奧茲的腳步，踏上熟悉的黃磚道，展開一場充滿魔力的奇幻冒險…此部電影將於 2014 年 2 月份在 Star Movies 播出。

※介紹內容參考博客來網路書局、三民書局與奇摩電影。

客語創作園地

吾婆係吾先生¹

【文／陳淑芳（現任客語老師／臺北市民生國中退休的國文老師）】

佢盡敬愛个先生係吾婆。

佢出世个時節，吾婆正 46 歲，該下吾姆著著熱症（產褥熱），發燒燒過 40 度，險險消忒，故所對一出世就係吾婆歸手渡大个。

佢還細个時節，逐擺兩子阿婆共下逛街，人家輒常問佢：「阿菊嫂！你哪央時降个這隻滿女仔呢？還得人惜哦！該鼻公恁澄、目珠雙臉過大蕊，精頭精面樣仔，摺你親像版印印仔印出來一模一樣，一滴仔就無爭差。」吾婆聽著，笑到牙晰晰、暢喋喋仔。這下佢恁著這兜頭擺个事，心肝肚試著已燒暖。

阿婆个身裝細粒細粒仔，做事當遽板煞手。無論田頭園尾、灶頭鑊尾、針頭線尾个功夫，上家下屋無一個婦人家比佢還過慶。吾婆降五對、總共十隻大細，滿叔正大佢七歲定定，通棚愛倚恃佢公小學校長个月給過日仔、繳學金，當擲撥無鬆融，做下就倚靠吾婆一雙手勤儉做家。佢畜豬麻子，一網豬子十過隻賣著个錢銀毋罇折細人仔个註冊費。該下吾爸摺吾叔乜既經食月給了，且勢還愛供各儕个舖娘大細，做得分爺哀打幫，照顧老弟、老妹當有限哦！

吾公係一位幼秀斯文个教書先生，田項个頭路罇無底、半項無會，蒔田、掌草同割禾一抹煞吾婆貌淨淨。工頭工尾還愛摸菜園種菜，屋下个青菜且勢自家生產，冬下時節曬鹹淡，菜脯乾、覆菜、鹹菜乾這兜微毛末節个事頭，這下恁想轉來，做盡係佢童年難忘个印象，因爭細人仔乜加減愛掃手踏鹹菜、曬鹹淡、種鹹菜落盎，這兜佢通體識摸過，「兒童未解躬耕事，也傍桑陰學種瓜」；毋過這下个細人仔做盡「三兩重就使毋動」咧哩！

逐日朝晨吾婆一跣牀，就先去雞棲、鴨寮、豬欄下餵頭牲、拚掃，續等就擎等鑊頭去菜園煞猛改菜地，一直到臨晝邊仔日頭當烈个時節，佢正有轉屋。臨暗仔共樣个頭路，印象中佢輒常到屋下逐個間房項收擎尿桶个尿水好淋菜，逐擺摸到斷烏無半夜，歸身仔濕濕潦潦，正有轉屋下來。

¹吾 nga / = ngai v + ge = 佢个 = 我的，「吾婆就係吾先生」 = 「我的祖母就是我的老師」。

過年過節春糝打粿歸下仔包拏自家做：蒸甜粿、打菜包、縐粽仔、印紅粿、接粿圓、春糝粿做下毋使求人。係講堵著隔壁鄰舍做好事抑係做壞事个時節，佢總係分人拜託拏大鑊鑊做總舖師个不二人選哩！還有佢當會做細妹仔个大衿衫同細俵仔著个唐裝，佢盤个鈕孔澄線伶俐，無人當仔過佢咧！講佢係「千手觀音娘」一息仔就無爭差哦。

從細佢就兼身跔等吾婆，看著佢仰般堅耐過日仔，等到自家結婚降子了後，係堵著艱苦毋結煞該央時，就會恹著吾婆，假使講佢今晡日做得過等天轉笠嫵花——安然自在个日仔，大體係受吾婆个影響，吾婆就係佢這生人最敬佩个先生。

洗湯

【文／陳淑芳（現任客語老師／臺北市民生國中退休的國文老師）】

昨晡日 2013/12/12（拜四）打早就去公園做達摩易筋功，佢當煞猛盡命牯停動，無一下半仔就歸身燒癯癯、還出大汗，成時汗涔涔，親像膠歸面洗一遍，這係天然个面油，分你好氣色。自從佢立志朝晨愛運動，三隻月以來身體改善當多，佢定著愛繼續「活動」下去。

在會做忒个時節，吾同事好朋友 Call 佢共下去冷水坑行行兼洗湯，這難得个機會，顧不得 10:00 起有一場「北市婦女寫作協會」个講演愛聽，先去「快活、樂活」再過講。

兩儕先在仰德大道「摩斯漢堡」食了朝，正入去「冷水坑」女湯。天時冷咻咻，人無已多，毋過接等人來个大姑小姊，也同細細仔个水窟仔尖到淄淄淄，因爭這係開放毋使錢个原因。

這溫泉池中有各形各樣个婦人家圓身，任你欣賞。大體就係上了年紀个老大阿姊、阿桑，葫蘆型个、阿不多（不倒翁）型个，正三角型，還有粒粒碇碇不規則型个有較多，想愛尋一個標準模特兒身裝个，根本尋無著，你用膝頭恁就知，親像吾妹仔這兜後生細妹仔，無可能會來這位所拋頭露面啊！毋過，對一個個打摺又變型个圓身頂項，掛等一對對千奇百樣个奶菇，恁恁皺皺个頸莖頂高个無春風當皺痕个面頰卵看起來，做盡乜光華華仔看起來聖潔又真靚，這歸身个皺痕就係歲月在該圓身留下來个痕跡，何必花大錢去「脈衝光」、「雷射除斑」、「拉皮」、「矽膠填充」整形美容呢？

成時，在這短短个十五分到二十分鐘之間，佢恬恬聽佢兜一二儕大聲骸分享厥生活个經驗，試著這兜大姊、阿桑做下係人間瑰寶，佢兜將一生人奉獻分屋下大細，到這滿行路強強就會行無正个時節，日日坐免費公車上山來洗身，自家照顧自家，毋使煩勞大細，分佢非常佩服，等佢老咧，乜愛恁樣「自立自強」正好。

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

感念黃仙人開鑿水圳 原址旁重建新廟

【文／轉載自客家電視台／曾宏智 高雄六龜】

原址在高雄六龜區台 27 甲線的水圳土地公，過去因為道路拓寬，一度面臨拆除，所幸當地居民，為了感念水圳伯公，黃仙人開鑿水圳的義舉，發願在原址旁重新建廟，28 日新廟舉行安座大典，廟方特別使用大石頭，雕刻成黃仙人模樣，要讓後世子孫了解這個飲水思源的故事。

由 12 噸大石頭雕刻而成的黃仙人，從吊車緩緩而下，和黃仙人一起開鑿水圳的水牛，今天也一起跟著亮相，水圳伯公管委會表示，為了讓黃仙人的形象更為逼真，信徒還特別到村莊內的勸善堂，透過扶鸞請黃仙人降駕，指點迷津。

水圳伯公管委會主委 邱瑞明：「當時這個石頭要雕刻神像時，不知道怎麼雕刻，經過乩筆寫出來後，拿給雕刻師，經由雕刻師的感應，感應到祂長什麼樣子，經過他的手雕刻出來。」

清朝乾隆時期，客家人在六龜新威村落籍，但因為地勢高又沒有灌溉系統，居民務農相當不容易，幸好有一位黃姓老翁，騎著水牛帶領民眾開鑿水圳，最後讓荖濃溪水得以灌溉在地的農田。

文史工作者 謝宜文：「就跟著山一直挖，一直跟著我們新明庄的山，從山腳下一直挖到，新威國小那邊，這條水圳就慢慢灌溉新明莊，這條水圳我們叫作仙人圳，我們感謝姓黃的，到底什麼名字大家不知道，所以大家稱這姓黃的為黃仙人。」

全長 5.5 公里的仙人圳，至今仍是六龜區新威、新興、新寮三里的主要灌溉來源，信徒除了替黃仙人蓋廟奉祀，未來還會在進行周邊環境的綠美化，讓更多人了解地方，居民飲水思源感念黃仙人的故事。(2014-10-28)

中市公車客語播音 公事語言無障礙

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中豐原】

台中市客家人口有 43 萬多人，但長期以來，公車卻缺少客語播音，去年有民眾向民意代表反映，經台中市客委會向中央爭取經費，台中市公車播放客語站名，終於在今天正式上路，客家社團表示，公事客語無障礙環境，雖然是公部門，一個小小的業務，但對尊重族群及推廣客家文化，有正面的意義。

客運公車在豐原市區行駛，在到達圓環東路與同安街口站時，公車語音系統播放客語站名，讓上車試乘的客家鄉親，拍手叫好。

民眾 王小姐：「很多的客家長輩，不一定聽懂閩南話及國語，車上若有客語讓他們聽，要在哪一站下車，他們就會很清楚。」

台中市陽明客家文化協會理事長 賴宗良：「現在有很多客家子弟，說客家話不是很流暢，有這個(公車客語)之後，能加減訓練很多的客語能力。」

台中市有 8 家客運業者，共 190 條公車路線，卻僅有 9 條路線播放客語，讓許多搭公車的客家長輩很困擾，去年經過民意代表向中央反映，台中市公車客語無障礙環境，終於在今天正式上路。

台中市客家事務委員會主委 賴朝暉：「有經費我們會陸續在其它地方，推廣市區公車客語播音的服務，讓所有鄉親朋友能更加便利。」

台中市交通局公共運輸處表示，目前以最多的豐原客運，共 85 條路線先行實施，11 月底之前，將有 9 成提供客語服務，明年 4 月所有公車全面實施，讓民眾暢遊台中，客語無障礙。(2014-10-28)

美麗灣案宣判 台東縣府敗訴.撤環評

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東】

經最高行政法院判決撤銷環評的美麗灣渡假村工程，台東縣政府 2012 年重啟環評，並火速通過當地原住民部落和環保團體，再次向高等行政法院提起行政訴訟，要求撤銷第二次環評結論，歷經一年多審理，28 日下午宣判，再度撤銷環評。

紛擾十年的台東美麗灣渡假村工程案，在民眾抗議鼓噪聲中，縣府仍有條件通過第二次環評，已完工近 9 成的美麗灣渡假村，似乎得到解套，然而抗議團體，再度提出行政訴訟，高等行政法院也正式裁定撤銷第二次環評。

環保團體委任律師 詹順貴：「法院認為說，因為 BOT 其實是政府和得標廠商，共同開發行為人，所以縣府的官員應該全部迴避。」

由於高等行政法院認為，台東縣府環評審查會中，有縣府的官員應迴避未迴避，而撤銷環評，但對於這樣的判決結果，台東縣政府卻公開喊冤，認為縣府一切依法行政。

台東縣政府祕書長 陳金虎：「該迴避的我們迴避了，法律訂得很清楚的話，今天不會有這種爭議。」

環保團體委任律師 詹順貴：「如果依法行政，法院就不會把它撤銷了，有沒有依法行政，是由法院做最後的判斷，不是他一個人說了算。」

台東縣政府最後也強調，要等收到判決書後，再決定是否上訴，而開發業者也表示，等到收到判決書後，才會決定下一步。(2014-10-28)

卓越每日新聞獎 客視當晝.暗夜入圍

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 蔡裕昌 台北】

第十三屆卓越新聞獎，今天上午公布入圍作品，在電視類部分，客家電視台當晝新聞與暗夜新聞，皆入圍每日新聞節目獎，專題「半世紀的鬭爭，反成田機場徵收事件」，入圍國際新聞報導獎，另外首度頒發的，新聞志業特殊貢獻獎，則是頒給上下游新聞市集的創辦人馮小非，卓新獎預計在 12 月 3 日，在台北松菸誠品進行頒獎。

卓越新聞獎基金會執行長 邱家宜：「當然在這個族群議題相關上面會特別的關心，剛好是彌補了主流媒體的不足，可是客台是因為，不只是固守族群的議題，我們認為客台的關懷面向，還是面向整個社會，像太陽花，像(越南)排華這種事情，那他們會有一個很好的，很全面的關照，那我想這個是很重要，這個是客台會有好的表現，我覺得很重要的一個思考的一個策略。」

客家電視台當晝新聞，去年獲得卓新獎每日新聞節目獎肯定，今年再度入圍，暗夜新聞也入圍這項獎項，而由記者陳君明與徐偉文製作的「半世紀的鬭爭，反成田機場徵收案」，則入圍國際新聞報導獎，電視類五大獎項中，公共電視入圍 6 項最多，客家電視與三立電視入圍 3 項並列第二，卓新獎預計將在 12 月 3 日進行頒獎。(2014-10-28)

吉安花布研習班 充實居民休閒生活

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花布在客家人的生活當中，是常被運用的素材，過去大多運用在，棉被套 桌巾等，由於花布色彩鮮豔，很容易引人注目，現在也漸漸地應用在日常用品上，花蓮縣吉安鄉客屬會特地舉辦研習班，教導鄉親製作，實用又好看的花布包。

指導老師 林榮珍：「出來的線在這裡，然後在它的旁邊穿出來，然後這邊已經過來了，再從這邊縫進去。」

指導老師一針一線地示範，教導學員們如何縫製，有造型的花布包包，雖然學員們大多有老花眼，不過都非常專心的穿針引線，甚至還有男學員樂在其中。

學員 葉木琳：「學到老、活到老，活動一下人才不會老。」

學員 吳秋萍：「很高興，讓我們有機會來這邊學習這些手藝，自己做的很歡喜。」

舉辦研習活動的，吉安鄉客屬會表示，學員們都是客家合唱團的團員及志工，平常對會內活動都是義務付出，因此特地舉辦花布研習班，充實大家的休閒生活。

花蓮縣吉安鄉客屬會理事長 黃金旺：「讓大家學習上有成就感，(花布包包)帶出去也很漂亮，所以利用辦研習的機會，感謝他們對會裡的付出。」

製作好的包包，顏色鮮豔而且實用，大小也合宜，非常適合出外攜帶，學員們表示，能夠帶著自己親手做的包包，經常吸引朋友的注意，不但好看也非常有成就。(2014-10-28)

峨眉國中學生組電台 播報客家諺語

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

新竹縣峨眉國中的學生，上個學期組成了「峨眉之音客家諺語廣播電台」，從廣播內容編輯到校園播放，都是由學生自行策畫，因此培養了學生主動學習找資料的觀念，為了推動活化教學，校方這學期更將授課學習權交給學生，讓學生成為教室的主人，希望未來能發展成為特色學校。

下課鐘響後，校園裡傳來了學生播報客家諺語的聲音，字正腔圓、抑揚頓挫，一點也不輸給專業播報員，峨眉國中廣播電台所播送的客家諺語內容，都是由學生自行蒐集資料，再透過簡易廣播器材進行後製，固定在每週五播出。

峨眉國中學生 蔡浚璋：「一開始，我們幾乎不太會唸客家話，然後我們就去找廚房阿姨，我們客家話漸漸地從不流利，然後變得講起來比較流暢。」

峨眉國中學生 朱思屏：「我回家的時候問家人說，阿公不做去做孫，這是什麼意思，家人一個字一個字講給我聽，怎麼唸教我怎麼發音，還跟我們講了解釋。」

目前客語廣播電台，已完成階段性學習過程，但經過一學期的磨練，學生也開始有了，主動學習的熱情，因此校方在 103 學年度開學後，推動活化教學，希望讓學生能多元學習。

峨眉國中校長 陳姿利：「現在學校全面推動活化教學，把授課學習權交給孩子，在這個動手做，還有體驗實做過程中，孩子就學會了真正的能力。」

校方表示所謂的活化教學，就是將授課學習權交給學生，由學生從書本內容訂定題目，找尋相關資料解答後，在課堂上報告閱讀結果，老師則變成台下學生提問題，和共同討論，透過這樣的互動模式，讓學生成為知識的主人，而推行了 1 個多月，師生都相當認同這樣的教學模式，校方也希望未來能將活化教學，發展成特色學校。(2014-10-28)

融入客家元素 創意客家衫流行前衛

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 賴冠諭 台北】

為了讓傳統客家服飾，展現出嶄新風貌，台北市客委會請來年輕設計師，設計一系列流行服飾，並融入傳統藍衫或是油桐花等客家意象，希望結合年輕人的文化創意，讓客家服飾，也能吸引年輕人目光，更能讓許多民眾，透過時尚流行的方式，認識傳統客家文化。

模特兒穿著以客家藍衫，作為創意發想的創意服飾，時尚俐落的剪裁，凸顯出時代新女性的活潑氣息，設計師林國基，則是以花朵作為設計主軸，巧妙運用花布及油桐花圖紋，客家服飾也能浪漫優雅。

設計師 林國基：「讓客家服飾能夠，再被更年輕的年輕族群，能夠可以接受，也希望我們客家時尚，這麼棒的一些傳統服飾，讓現代人願意穿走在路上。」

這些創新客家衫，有的是領口或衣袖等細節，仍保有濃濃客家味，有些則是大量運用，客家服飾常見的藍色及黑色，台北市客委會特別請來年輕設計師，以「流行」及「前衛」作為主題，展現客家服裝現代美學。

台北市客委會主委 劉佳鈞：「現在很多的學生，替我們客家人重新來設計，也讓很多未來的，服裝界的設計師，來認識客家的服裝文化，讓我們可以再把客家的東西裡面，源源不斷地再發表。」

設計師透過現代剪裁設計，並融入客家傳統、藍染刺繡等元素，讓傳統客家服飾，也能兼具時尚感，台北市客委會，將於 11 月 1 日晚間，在台北市客家文化主題公園，舉辦大型客家服裝走秀發表會，邀請民眾在星光下，聽著客家音樂，認識客家服飾的全新風貌。(2014-10-29)

東區客語初賽 花蓮國中小表現亮眼

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣國中小學校，今年參加客語藝文競賽，東區初賽表現亮眼，總共拿下 14 個特優，其中吉安鄉立幼兒園，是東部唯一挑戰戲劇類的幼兒園，他們將在 11 月 22 日參加全國大賽。

號稱吉安鄉幼 5 寶的孩童，以清晰的口齒和生動的表情，表演口說藝術，另外由 15 位孩童，表演的戲劇「賣帽子」，是東部地區第一支挑戰戲劇類的幼兒園，成績相當優異，當初要教導這些孩子融入劇情，可是煞費苦心。

指導老師 游淑梅：「先跟他講故事 講古的方式，讓孩童了解戲劇裡面，到底是在說什麼，小孩子其實不大了解，有些小孩會耍賴，甚至有些小孩一下，會說他心情不大好，一下又不說話，上台上課也不聽老師講，然後一直哭。」

花蓮縣在這次的東區初賽中，總共有 14 項拿下特優，其中吉安國中是花蓮唯一參賽的國中，拿下口說藝術類和歌謠類 2 項特優，有 8 所學校將代表東區，前往苗栗參加全國大賽，展現東部地區的客語競賽實力。(2014-10-29)

南庄也有 U-Bike 偏遠學區讀書更便利

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗南庄】

台北市的 U-Bike 總是讓很多民眾羨慕有這麼便利的運輸工具，不過現在苗栗縣的南庄國中也將比照這樣的模式，讓家住偏遠地區同學也有 U-Bike 可以使用，在南庄鄉長賴盛為牽線下，台北內湖華僑獅子會捐助 50 部單車及 35 萬獎學金，希望能為偏鄉的孩子帶來更多便利。

牽著全新的腳踏車，同學們笑得很開心，因為家住苗栗南庄山區，不少同學，每天得步行將近一個小時，才能到南庄國中上課，而學校在今天收到台北華僑獅子會捐助總價值新台幣 17 萬 5 千元共 50 部的單車，提供給需要的同學使用。

南庄國中校長 吳俊秀：「我首先先開放給比較偏遠的學生登記，剩下的部分，我們以月為單位，將每個車子有個條碼，給同學做一個掃描，掃描登記之後，這部車就保管一個月，這部車就可以去上下學也好或騎車運動也好。」

南庄國中是南庄鄉內唯一的一所國中，全鄉的孩子為了上學，每天都得搭公車，或走路上學，為了讓孩子們少一些交通往返，多一些睡眠與學習，也是獅子會成員的南庄鄉長賴盛為於是牽線，讓台北內湖華僑獅子會將每年偏鄉服務的資源送到南庄來。

南庄鄉長 賴盛為：「我想我也在這邊以鄉長的身分，代表鄉親們來謝謝我們，不管是台北華僑獅子會或是 A17 其他的分會，這些好朋友們，我想我在這邊非常的感動。」

南庄國中二年級同學 孫鳳謙：「因為南庄就是很多同學都交通不便，所以有腳踏車之後，相信會有更多的學習時間。」

華僑獅子會，本次共捐出 50 部腳踏車，以及新台幣 35 萬元獎學金，交由鄉內學校統籌運用，學校表示將由各班老師評估同學在德智體群美各方面的表現後，提出名單，讓這筆資源能讓偏鄉的同學們感受社會的溫暖與恩情。(2014-10-30)

僑成「火車頭書車」 培養學童閱讀習慣

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗三義】

為推廣閱讀苗栗縣三義鄉僑成國小校內的替代役男，特別利用廢棄木桌、木椅製作「火車頭書車」，結合在地舊山線特色與裝置藝術，讓年輕學子從小培養良好的閱讀習慣。

火車頭造型的閱讀空間，小朋友一看到就忍不住上車遊覽，亮麗的外觀，搭配裡頭存放 200 本的二手書，從小培養小朋友閱讀習慣。

僑成國小校長 謝旻憲：「這書是全時，包含晚上都不收，都放在這邊包含假日，也就是說，小朋友利用課餘時間，他來學校他也可以，來這邊看書，沒有時間的限制。」

僑成國小學生：「(喜不喜歡這裡?)喜歡，(為什麼，因為這裡是火車嗎?)，因為這裡有很多書，(覺得這個火車造型的大書櫃好不好?)好，(所以會找朋友一起來看?)會。」

這是三義鄉僑成國小，在閒置區域新設的閱讀空間，由校內 2 位替代役男，林義隆與林柏翰聯合製作，利用校內廢棄桌椅及用品，花了 1 個多月時間完成。

替代役男 林柏翰：「這輛火車我們大概花了 80 張的課桌椅，然後還有垃圾桶的蓋子，加上一些不要用的警示照明燈，還有喇叭都是從資源回收場找來的。」

僑成國小在 921 後重建校舍，不僅建築融入當地鐵道文化，操場司令臺前還有鐵道及台車，現在又加入新成員「閱讀火車頭書車」，讓校區充滿濃濃的舊山線鐵道風味。(2014-10-30)

忠勇公出巡 學生更加了解六堆歷史

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東】

屏東大學文創系將於 31 日舉辦，文化創意產業永續與前瞻學術研討會，由於研討會內容，與六堆客家文史議題有關，因此校方特地從六堆忠義祠，請忠勇公出巡，並在研討會場安座，希望讓更多學生了解六堆的歷史。

忠勇公神轎來到屏東大學校園，校長古源光親自前往接駕，並將忠勇公牌位，迎至研討會場安座，象徵六堆客家的忠義精神，將在屏東大學永續傳承。

屏東大學校長 古源光：「客家先民的一個精神，客家過去我們講的是忠義，講的是硬頸。」

有請忠勇公王到此安座。忠勇公安座典禮開始，大家焚香祭拜，這次忠勇公，出巡到屏東大學安座，除了有傳承的意義以外，也讓更多青年學子了解六堆忠勇公的由來。

屏東大學學生 劉建漢：「為了保衛自己的家園，犧牲的烈士。」

屏東大學學生：「保護客家人，就是他們的一個，很重要的精神象徵。」

這次的研討會內容，涵蓋產業發展、文化創意、族群文化與六堆文史的探討，預計將發表 20 篇論文，校方希望在忠勇公的坐鎮護持下，研討會的議程能夠圓滿成功。(2014-10-30)

海外鄉親認識客家 章維斌提論壇尋根

【文／轉載自客家電視台】

亞洲台灣客家聯合總會，日前舉辦總會長交接儀式，新任總會長章維斌表示，未來將以論壇到中國尋根等方式，讓旅居在亞洲其他國家的客家鄉親，也能感受台灣客家文化風情。

亞洲台灣客家聯合總會總會長 章維斌：「每年的天穿日，就是我們的客家日，我們在泰國就有辦大型的活動，請客委會，請我們台灣的表演團，不是只有客家人，全泰國的僑社，我都邀請來，大家來看，我們可以推廣我們的客家文化，亞洲也可以這麼做。」

章維斌現在為泰國台灣客家同鄉會會長，接任第二屆「亞洲台灣客家聯合總會」，總會長後，他認為未來可以聯合總會平台，擴大大海外鄉親，參與客家活動的規模，也表示第二年將舉辦論壇，第三年到大陸尋根等目標，讓旅居海外的客家鄉親，加深對於台灣客家文化的認識。(2014-10-30)

「跟著鄉味趣旅行」行銷苗栗十大老時味

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

近來食安問題引起重視，許多社區裡傳統的老時味也逐漸復甦，苗栗縣政府特別舉辦，跟著鄉味去旅行活動，集合縣內優質社區及特色農產，舉辦了大型展售活動，並精選出十大老時味，邀鄉親「跟著鄉味趣旅行」。

由農村大主廚阿德師，與在地神農獎得主彭麗貞，分別以苗栗地區優質的農村食材，豬肉及薑、柿子，製作美味的在地料理「山城百花橋」、「薑山代代傳」，讓鄉親大飽口福。

休閒農業區總鋪師 彭麗貞：「薑麻園也有薑葉，薑葉把它做成這個籽的成份，我覺得各行各業吃了這道菜，生意會興隆。」

這是苗栗縣政府，為活化農村產業，特別舉辦的大型農產展售活動，近來食安風波不斷，許多社區的農產加工品，逐漸獲得民眾青睞，而「老時味」就是「古早味」的意思，苗栗縣政府利用這個詞，集合縣內十大休閒農業區，精選出十項 1、2 級農產品，希望推廣縣內優質安全的鄉村美食。

塭內社區理事 葉木盛：「現在食安問題滿嚴重，那縣政府來替我們把關的動作，我們是很認同，而且我們也很願意配合。」

民眾 賴先生：「他們做的薑糖，都是現煮的，這種沒有一些，現在食安上的問題，所以我們可以食得安心。」

除了十大老時味農特產品外，苗栗縣政府也在銅鑼桐花公園舉辦聯合展售會，邀集縣內十大休閒農業區，及 51 個通過農村再生計畫的社區共襄盛舉，讓鄉親感受客庄，好吃好玩的農村生活。(2014-10-30)

給神木村安全的路 李文忠、林明濤提政策

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

南投縣信義鄉神木村，在 88 水災時受到重創，導致神木國小被裁併，學校旁 4 個鄰的居民，被迫遷居外鄉鎮，卻還是回到山上務農生活，因此民進黨南投縣長候選人李文忠，就提出終結弊案，要讓神木村有條像樣的路，強調一定要讓農產品，可以運輸，而國民黨的候選人，林明濤則表示，有決心要把神木村的道路工程做好。

民進黨南投縣長候選人 李文忠：「農民很著急，為什麼，因為蔬菜還有一部分的水果，大概雨後 3 天就爛掉了。」

民進黨南投縣長候選人李文忠，針對信義鄉神木村的聯外道路，除了沉痛表述農民的無奈，也允諾未來當選縣長，絕對會照顧村民的權益，保證農產品可以順利運輸。

民進黨南投縣長候選人 李文忠：「(路)修好了大概 10 天過去了，所以農民欲哭無淚，我是要承諾我的關心，我承諾如果我是縣長，我立刻幫它修繕好，以後每遇豪大雨，我第一時間搶修，讓農民有一個安全的路，讓農民有一個，要搶收蔬菜安全的路。」

針對神木村的道路問題，國民黨的候選人林明濤指出，已經有請公路總局來協助，部分路段很快就會施作，未來如果當選縣長，一定會把工程做好，而且禁得起天災的考驗。

國民黨南投縣長候選人 林明濤：「如果我當選縣長的話，對整個南投縣的所有道路，包括力行產業道路，我都會把它做得非常堅固，我們要做的工程，一定要一勞永逸，不要就是那個受不了，颱風洪水的衝擊就沖毀，我將來一定要好好的，寧願多花一點錢，把它做的堅固一點，讓它能夠一勞永逸。」

南投縣政府表示，對於縣內的通行道路都很重視，神木國小旁的居民，雖然已經遷出，但是縣府依然，按照需求來作維護。

南投縣政府祕書長 陳朝旺：「一方面是經費的情形，一方面是民眾使用的需要，我們會來做相關的修復的工作，那一定要讓通行能夠順利來，來做我想這個是基本的條件。」

到底神木村的聯外道路該怎麼做，這幾年來在地農民的需求，就只是希望颱風大雨過後，能夠盡速搶通，農產品可以順利的運輸，讓家人可以得到溫飽，也希望這樣的心願能夠達成。(2014-10-30)

竹南國小客家藝文賽 連 3 年獲得冠軍

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗竹南】

苗栗縣竹南國小全校僅有 1 成客家人卻屢屢在全國中小學，客家藝文競賽，拿下優異成績，繼連續 3 年獲得全國冠軍之後，上週他們再度獲得，中區分區冠軍，即將往 4 連霸邁進，老師們壓力雖大，卻只是要求同學們，開心表演盡情唱歌。

小朋友每個都張開嘴巴，大聲地唱歌，沒有繁瑣的戲劇台詞要背，也沒有複雜的裝扮或道具，舞台上呈現的，就是小朋友們開心的把歌曲的意境，用簡單卻生動的表演方式，呈現出來。

竹南國小校長 廖金文：「所以你看我們的小朋友，去表演的時候不會很老氣，而且看起來很快樂的唱出來，這才是我們客家人，傳承下去的，讓小朋友在快樂中，來表現客家的文化。」

竹南國小從 4 年前開始，參加全國中小學客家藝文競賽，經過不斷的挑選適合的小朋友參與練習，背後還有以音樂老師、舞蹈老師、美術老師等組成的 20 餘人團隊，為小朋友打造歡樂的演出氛圍，而同學們雖然不用演出，繁瑣困難的舞台劇，也不用硬背拗口的客家厘語，師長們用心，同學們也都懂得要求自己。

竹南國小同學 黃子容：「我就回家了以後，一直在聽一直在聽(客家歌 CD)，(結果你把 CD 聽壞掉了)，對啊 全部的 CD 都壞了。」

這次的演出主題，竹南國小以客家姑娘的成長為背景，從呱呱落地到亭亭玉立，到嫁為人妻，串連了以「老屋下」為題的 3 首客語歌曲與 2 首念謠，演出十分動人，竹南國小也表示，由於過去比賽成績優異，經常受邀演出，未來將減少演出，歡迎喜愛竹南國小客家歌舞的朋友們，22 日在育達大學的總決賽會場，為同學們加油。(2014-10-31)

客家味緒系列課程 認識族群多元面貌

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣六堆生活學院，所舉辦的客家味緒系列課程，安排的客家美食製作體驗，內容豐富而且多元，例如客家碗粿和發糕等點心製作，客家藍染手工藝等，吸引學員踴躍報名，一同感受客家味。

肉燥要加什麼香料，還是醬油就可以了，要加蒜。

今天要做的是客家味的肉粽，學員像是入了寶山似的，拚了命的向老師挖寶。

好漂亮喔，而且好快喔。

用月桃葉裹著爆香過的米，還有滷的入味的肉塊，再加上半顆鹹蛋黃，包出六堆客家味的肉粽，獨特的用料及作法，讓參與的學員大開眼界，希望帶領參與學員探索客家文化的內涵。

深耕永續發展協會專員 徐斐培：「認識客家的美食，像是客家花生豆腐，還有封肉以及白頭公粿。」

客家傳統的飲食文化特色，從炒配料到烹煮等過程，讓大家感受親手製作的樂趣，不僅有吃有拿，還讓學員大開眼界。

學員 鍾小姐：「我們是閩南人，早就久仰客家粽的風味，很棒，但是就苦無機會來學習。」

除了客家粽以外，紅龜粿、碗粿還有發粿等客家傳統的點心料理，主辦單位表示，客家味緒系列課程精彩多元，帶學員從不同角度，探索客庄特色，感受族群的多元面貌。(2014-10-31)

27 歲女主廚 「好時光客家宴」掌廚

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東關山】

2014 台東好米收冬祭，系列活動之一的「好時光客家宴」，一推出就秒殺額滿，今年的主廚，是年僅 27 歲的鍾欣芝，從小在自家餐廳幫忙，耳濡目染之下，學會一好手藝，雖然年紀輕輕，但她堅持要以舊手法，料理出純天然的創新好味道。

留著短髮，打扮中性的年輕廚師，仔細地向台東縣長黃健庭，介紹由她設計的客家料理。

她是 27 歲的鍾欣芝，從小跟著父母在家裡的餐廳幫忙，即便未曾就讀餐飲科系，也練就了一身好手藝，這次更入選為好米收冬祭體驗餐點的主廚，年輕的她對客家菜，卻有少見的堅持，甚至還因此與主辦單位意見相左。

廚師 鍾欣芝：「他們(主辦單位)希望在四方桌，呈現西式餐點的氛圍，那種分食的氛圍，可是對我來說，你要請客 拜拜作戲，就是要吃合菜、桌菜，大家熱熱鬧鬧，而不是像西餐這樣子，一個人前面一小份。」

有所堅持卻不等於是老古板，像擺盤就有自己的看法，也常常和家人有不同的意見。

鍾媽媽 呂慧珠：「我們有時候 4 個人，在廚房工作時也會吵，不過我們都會說，今天你坐在這拿刀，我們就尊重你的想法。」

消費者 王小姐：「我覺得比較特別的，一般菜脯可能是配菜，可是我覺得，她把它放在飯裡面，還滿有創意的。」

撈起浮在爌肉上的豬油，用炆出來的油來炒菜，堅持阿婆過去傳授的祕訣，只用自製油料理，搭配在地的天然食材，鍾欣芝堅持用傳法手法，設計新菜色，讓客人吃在地美味，也能吃得安心。(2014-10-31)

配合收冬祭硬收割未熟稻 農民心疼

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東】

客庄 12 大節慶之一的台東好米收冬祭，1 日在台東市馬蘭舊車站展開，這項在地特色產業文化活動，舉辦 5 年來，持續吸引更多的遊客前來參與，然而今年舉辦時間比往年早了半個月，有農民表示，許多稻子都還未成熟，為了活動卻要提前收割，讓他們看了相當心疼。

這樣，那麼快。家長帶著小孩，拿著鐮刀割下稻子，就算手忙腳亂，大家卻玩得不亦樂乎。

遊客 黃先生：「剛好也可以讓小孩子體驗一下，秋割的那種感受。」

然而在現場擔任指導的農民，卻搖頭不已，大家紛紛互相提醒，不要割太多，割個一兩株純體驗就好。

農民 徐金財：「我看那個稻子很可惜，還太早了點，再過 10 天來割比較剛好，所以今天我叫我那組的人，割一點意思意思就好，不要全部割。」

這次好米收冬祭，比往年提早了半個月，也到場參加的客委會副主委鍾萬梅表示，許多地方的稻子已經熟成，少數未熟的稻子，並不影響活動進行。

客委會副主委 鍾萬梅：「我看到很黃了，收割的時間差不多了，收冬戲也差不多了，各地方不同，他看到的和我看到的不一樣。」

好米收冬祭的原意是為了展現傳統農民秋收後，感念上蒼庇佑與展現惜福惜物的美德，如今許多老農民看到稻禾未成熟，就因活動而收割，心裡非常不捨，寧願放下鐮刀，也不想這樣倉卒地浪費這 3 個多月的心血。

這五穀米可以吃的，沒成熟很可惜。(2014-11-01)

竹市客家月演講賽 參賽者表現優異

【文／轉載自客家電視台／黃文焯 新竹】

新竹市 2014 客家月的活動之一，台灣區客語演講比賽，1 日在玻璃藝術館舉行，分為國小低、高年級組以及兩人打嘴鼓等 3 組，共有 81 人報名參加，藉由演講比賽，鼓勵學童說客語，希望為傳揚客家語言文化努力。

高亢聲音搭配豐富神情，以及肢體動作，讓客語演講變得生動活潑又有趣，也獲得觀眾熱烈的掌聲，場外還沒比賽的小朋友，則是在做上台前的最後練習。

主辦單位表示，13 年前成立了新竹市客家藝文協會之後，每年固定舉辦客語演講比賽，也沒有參賽者的資格限制，希望鼓勵學生說客語為目的。

新竹市客家藝文協會理事 詹婷：「在 13 年前就共提倡這台灣區客語演講比賽，我們希望說凡是全省有興趣的朋友，小朋友、大人全部來提倡，我們客語演講比賽，所以我們沒有限制是新竹市。」

這次參加演講比賽的小朋友，所使用的道具和服裝，甚至演講題材，都是家長和老師，一同討論後與練習之後所展現出來的「成果」，不過還是有家長認為，最理想的學習環境，應該還是要回歸到家庭，鼓勵小孩多講客語。

參賽者家長 鍾惠容：「現在倒過來小孩的父母親和他們說國語，所以這些小孩，只有在學校上客語課時，才說客語，其他的時間，在家裡就沒人和他們講，所以這樣客語就變成不太會講了。」

參賽者家長 謝杰雄：「因為我們住基隆市，較少聽到客語，所以我們常帶兩位小孩，回來新竹老祖先的地方，讓他們了解客語，是有很多人在講的，所以讓他們不要感到，住在基隆市就沒人說客語是這樣的用意。」

對於學生勇敢上台說客語，主辦單位給予鼓勵和肯定，也希望藉由客語演講比賽，學生們能增進彼此間交流與觀摩學習，將客語在下一代扎根。(2014-11-01)

4 菜 1 湯簡餐料理賽 婆婆媽媽拚廚藝

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中東勢】

既道地又美味的客家料理常獲得中央及地方政府的推薦，卻不太適合一個人獨享，為此台中市客委會特別舉辦「客家簡餐料理比賽」，讓參賽者用客家常見的食材，做出 4 菜 1 湯的個人套餐，只是有些參賽的婆婆媽媽，可能已習慣煮大鍋菜，做出來的料理變成一般的合菜，讓評審在打分數時傷透腦筋。

來自台中客庄地區的 12 組參賽者，在料理檯前各自忙碌，大部分是家政班的社區媽媽，也有少數年輕人自己組隊，其中還有奶奶帶著 13 歲的孫子來參加比賽。

參賽者 余小弟：「因為從小看媽媽煮菜，所以就跟著一起煮，煮一些青菜還有肉類。」

參賽者 楊女士：「我的孫子，他在家裡很有興趣煮菜，常常說奶奶我幫妳，我說不要，怕你的手會切到，他就說沒關係我切。」

這次的比賽沒有指定菜色，但要有主菜、配菜及湯品也就是 4 菜 1 湯，外加一個主食，因此參賽者都發揮巧思及創意，有些更將 4 菜 1 湯提升變成客家美食大餐。

參賽者 林女士：「預計賣 250 元，(會不會太貴?)應該不會，因為我們是真材實料。」

參賽者 周女士：「我們真心做的菜，吃起來要有價值，所以我們定價為 300 減 2 元 298 元。」

台中市客家事務委員會主委 賴朝暉：「享受客家料理，1、2 個人也可以，不一定要有整桌的人來吃，這樣時間會很長，費用也很高，所以我們才辦這樣的比賽。」

評審表示，每一組的料理，不管是口感還是裝盤擺飾都相當到位，但這次比賽以個人簡餐為原則，因此超過份量的「大餐」被扣了許多分數，最後由新社農會的中正家政班獲得第一名。(2014-11-01)

池上秋收稻穗藝術節 天后阿妹獻唱

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東池上】

2014 池上秋收稻穗藝術節，今天下午在台東縣池上鄉的，伯朗大道附近稻田舉行，故鄉在台東卑南的天后阿妹，首次站在池上稻田中搭設的舞台，直說這是最美的表演場地。

除此之外，主辦單位也特別邀請金曲客家歌王謝宇威，現場演唱「山與海」、「山歌」兩首客家歌曲，渾厚的嗓音繚繞在金黃色的稻浪上，獲得現場觀眾的熱烈喝采。(2014-11-01)

竹田 3D 風景牆栩栩如生 路過民眾驚豔

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣竹田鄉美崙村，最近出現一面 3D 風景牆，充滿異國風情的石塊小徑，與坐落在，蔚藍海洋旁的咖啡廳，看著牆面似乎就能聞到咖啡香，壁畫作者廖長生，透過深淺以及明暗技法，讓不少路過的村民驚豔，還以為村裡多開了一條路。

結果走到這會撞上。由於畫得太逼真，有鄉親在走路時，差點往牆壁撞上去，如此特殊的壁畫，也吸引村民前來拍照。

換你了，換你了。從瓜地馬拉回國的美崙村民邱錦蘭，邀請屏東在地畫家廖長生，將自家閒置的伙房，換上新裝，現年 67 歲的畫家廖長生，花了 4 天時間，完成這幅逼真的壁畫，他希望能透過畫作，為家鄉帶來新色彩。

畫家 廖長生：「畫這個盡量將色彩，畫的比較亮，較清爽亮眼。」

廖長生表示，他從 16 歲開始就在戲院，學畫電影海報，隨著鄉下戲院沒落，他也漸漸減少作畫，這次受邀在美崙村繪製這面牆，他非常開心，也為地方帶來了話題。

竹田村長 傅民雄：「在我們鄉下看到這樣的畫，真的很不簡單，我希望騎單車的親朋好友，可以來到這裡欣賞這幅畫，順便來這喝不一樣的咖啡，替我們地方上的經濟帶來繁榮。」

為伙房換新裝，也在老伙房內烘焙咖啡和三五好友來到美崙，坐在 3D 圖前喝咖啡，不用到國外度假也一樣愜意。(2014-11-01)

客家龜蝶設計展 巧妙聯結長壽.祝福

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東鹽埔】

烏龜是長壽的代表，蝴蝶則具有祝福之意，彼此看似沒有關聯，不過由屏東大仁科大，客家研究中心所舉辦的「客家龜蝶設計展」，在 10 多款的设计作品當中，創作者就以絕妙的創意，完成了龜與蝶的巧妙聯結。

以「蝶戀桐花」的想像所设计的明信片，可以寄給親朋好友傳達內心的思念，可愛的「彩蝶娛龜」餐具組合，結合了龜與蝶的形象特色，這兩款作品，不但具有視覺的美感，也是實用的文創商品。

大仁科大研究生 趙霞：「然後告訴他們我在這裡，領受了很多的客家人的熱情，還有幫助，還有這裡濃厚的文化氛圍。」

大仁科大研究生 胡慧珍：「就是一個家庭用的一個組合，除了說我們可以用得到的，叉子、牙籤還有筷子，然後盤子、湯匙這樣子，來做這次的組合。」

利用渲染的效果，將蝴蝶與烏龜融為一體，象徵「福龜」之意，還有這款「烏龜捕蝶」的作品，創作者從龜殼上的花布，與蝴蝶翅膀上的藍染對應，表現出鮮明的客家意象，這些巧妙的創意發想，為客家文創發展提供更多元的方向。

大仁科大文創所所長 邱春美：「這讓我感覺到，將來我們要去營造這樣的產業的時候，是一個可以相聯結的地方。」

這次的展示，還有許多紙雕與彩繪的作品，表現出創作者精緻的手工藝與繪畫功力，每一件都各具巧思，讓人猶如進入蝶舞天地，雙眼所及盡是繽紛色彩。(2014-11-01)

觀音洛神文化季 農會推廣農民種植

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了延續觀光人潮，桃園縣觀音鄉農會在蓮花季結束後，舉辦了觀音洛神文化季，因為觀音鄉蔬菜產銷班的班員們認為，洛神花適合沿海種植特性，可以延續整個在地農業，不會荒廢農田，加上洛神花製作的附加產品多樣，更可以增加農民收益，希望這次的推廣，可以讓更多民眾到觀音鄉認識洛神花。

細心地利用洛神花裝飾底部，這棵 3 米高的洛神聖誕樹，是觀音農民用了 300 多斤，約 1 萬 5 千棵洛神花，製作而成，造型獨特相當吸睛，觀音農會表示，以往洛神花都是以小規模方式栽種，今年為了不讓蓮花季之後的農田荒廢，農會也繼續輔導農民擴大種植。

觀音鄉農會總幹事 吳列坤：「我們今年在特地的來推廣，就是希望能夠帶動，帶動他們之後有那個量，我們再想辦法來幫他們促銷。」

觀音鄉蔬菜產銷班班長指出，農會從民國 97 年開始，推廣洛神產業，鄉內種植面積大約 2 甲，由於洛神花種植容易，不需特別照顧，4 月撒種，約 9 月底就能開始收成，平均價位一斤都有 50 元左右，多少能夠增加農民收益。

觀音鄉蔬菜產銷班班長 黃承昌：「我們蓮花季到 9 月，9 月之後就沒什麼農產，所以說我們在 4 月份的時候，就種植洛神花，到 10 月的時候，我們洛神花就大量的出產了。」

觀音鄉蔬菜產銷班班員 姜月娥：「這幾年種這個，我們農會推廣這洛神花，現在讓我們農民收穫滿多。」

由於目前洛神產量不高，農會主推休閒體驗活動，提供民眾採摘洛神，製作洛神蜜餞等活動，目前觀音鄉有 6 家農場開放民眾預約，農民也歡迎有興趣的民眾到觀音鄉品嚐洛神的酸甜好滋味。(2014-11-01)

稻草工藝文化節 閩客粿粿美食交流

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投草屯】

為了讓大家對於傳統米食，可以有更多元的接觸和了解，南投縣的草屯鎮公所特別在稻草工藝文化節系列活動，安排一場閩客粿粿的分享品嚐大會，並且讓吃過的民眾來說出感想，也有人提出具體的建言，希望讓粿粿也可以有不同層次的展現，讓年輕一代能夠了解在地風俗習慣。

為了要呈現最佳口感的粿粿，給現場民眾來品嚐，草屯客家協會特別邀請中原里的客家老師傅，來做傳統客家粿粿，而鎮公所也邀請美食專家，來展現不同風味的麻糬。

客家粿粿代表 陳景漳：「我們是傳統的客家粿粿，花生粉芝麻粉，這樣沾的米會比較香，比較有傳統性。」

閩南麻糬代表 張小姐：「最主要的就是說，要用舊的圓糯米，圓糯米的話做起來比較 Q，水分比較少這樣。」

因為民眾實在太過踴躍，所以主辦單位提前開放品嚐，也邀請試吃過的人，上台分享心得感想，也可以提供建議，草屯鎮公所表示，這次活動最主要的用意，就是希望延續在地風俗。

民眾：「吃的結果都差不多，都滿好吃的，各有特色。」

民眾：「就是一些多種口味，這樣變化會更好吃一點。」

草屯鎮長 洪國浩：「讓我們的這個下一代多了解，年輕人多了解，我們麻糬的過程，以及我們的風俗。」

草屯客家協會表示，這場粿粿推廣活動目的不在比賽，是要讓大家了解閩南跟客家在米食上的差異，尤其在稻草文化節裡面來舉辦，更能讓大家認識米食也要懂得感恩和惜福。(2014-11-02)

東明村民集思廣益 水牛成入口意象

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了讓民眾就可以了解當地風情，東明村發展協會的老人家們，進到桃園新屋鄉東明村，自己 DIY 動手製作水牛意象裝置藝術，未來要將它放在村口四周，新屋社區營造計畫主持人姜義淮說，民眾自發性參與，可以讓社區更團結，而新屋鄉為桃園稻米重鎮，這次東明村以水牛製作意象，也是希望喚回大家對於農業的重視。

爺爺們七嘴八舌的動手製作水牛框架，雖然中間意見紛歧，但大家都有同一信念，村長說為了這個入口意象，他們準備了很久，希望未來讓大家一進東明村，就可以看到村民團結製作的水牛意象。

東明村村長 姜義泉：「我們是說做一些牛，做到這自行車道、人行道，大家看到就會說，這牛是東明村的。」

東明村發展協會 廖坤清：「大家站出來做這個牛啦！鵝、鴨，我們這客家人的文化，對這社區很有意義。」

發起活動的，新屋社區營造計畫主持人姜義淮說，農村各村鄰都有自己特別的東西，這次東明村發起用水牛來營造社區，製作時可以看見這些老人家動手做的精神，令人感動。

新屋社區營造計畫主持人 姜義淮：「所以今天我們做牛這個重點，其實是東明村社區的一個特點，經過師傅跟老師來指導之後，跟社區的意見融合以後，才會作出今天的東西出來。」

這個意象，預計在半個月就可以完成，他們會運到村口，未來透過社區再造活動，讓村民透過手中顏料彩繪，為水牛賦予新生命。(2014-11-02)

客家祈福平安祭 踩街遶境傳遞客文化

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

為了讓新竹市民認識客家宗教信仰，特別在客家月結合內天后宮舉辦客家祈福平安祭活動，是以內媽祖回娘家，尋根溯源為主軸，象徵客家族群，不忘本的精神，藉由踩街方式，希望能喚起客家鄉親，對文化意識和了解。

在鑼鼓震天響，鼓陣氣勢磅礴下，在千里眼和順風耳護衛將軍開路下，將近 1 公里的路程，並加上 15 個新竹客家社團的表演，與一般廟會不同，也讓許多民眾都停下腳步觀賞。

新竹市總人口數 43 萬，依據客委會統計，客家鄉親約有 13 萬人口，但還是有許多福佬客的民眾，可能因環境影響被同化，為了喚起客家族群意識，因此重新認識新竹市宗教信仰。

新竹市長 許明財：「新竹市是全台灣唯一有客家月的城市，我們很高興跟所有客家鄉親，一起來保存客家的文化，更好一個的詮釋，更加的更深的認識，讓客家文化可以在新竹，繼續的繁衍下去。」

除了踩街隊伍，恭迎媽祖起駕外，主辦單位還準備另外一座神轎，讓民眾鑽轎底添福壽。

民眾 劉小姐：「整家人一起來參加這個活動，大家共襄盛舉這樣子，希望我們全家身體健康、平平安安。」

民眾 劉媽媽：「這是客家人的媽祖廟很靈驗，我們初一、十五會來這裡祭拜，有任何活動都會來這裡幫忙。」

客家月活動首次結合內天后宮舉辦，吸引許多鄉親的參與，因此市政府有意，在明年擴大舉辦，邀請新竹縣社團參加，讓市民認識客家宗教信仰。(2014-11-02)

客視徵選小主播 增加後生發聲平台

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 范傑翔 台北】

客家電視台製播的每日新聞，已經成為許多民眾關心國內動態與客庄大小事的重要媒介，但有些新聞議題對國中小的觀眾來說，可能不是這麼容易了解，客家電視台便規畫製作，貼近兒童少年的新聞節目，更舉辦小小新聞主播徵選，未來這些小主播將透過對話討論的方式，反映年輕族群的觀點與心聲。

隨著鈴鼓的節奏聲、快速奔跑移動，還要在鼓聲結束時，擺出最有創意的姿勢，透過肢體表現訓練課程，不只要讓參加徵選的小朋友心情放輕鬆，更要從身體律動中，來了解每位小主播們獨一無二的個性與特質歐。

小主播徵選者 珮淇：「我很喜歡表演，也很喜歡舞台，更喜歡攝影機，然後在電視跟大家講話。」

要播報讓國中小的學生容易理解，並產生共鳴的新聞節目，可不能只靠流暢的讀稿能力，徵選過程中，還模擬出各種情境，培養小主播們的表達能力，對於未來要如何用貼近兒童少年的角度，觀察社會議題或認識客家文化，有的徵選者已經有很多有趣的想像。

小主播徵選者 張睿芸：「我想我會介紹美食，因為我覺得他們的美食，其實有些都滿好吃的，雖然我有一點挑食，可是我覺得，他客家小炒也很好吃啊，然後粿粿，我們家過年會吃那個粿粿，然後沾花生粉，那個其實也滿好吃的啊。」

節目製作人 黃鴻儒：「孩子其實他們對於了解，不管是世界上的事情，或者是他們身邊學校裡的事情，對他們講，他們都有這樣子的一個需求，那我們就想說，透過我們就想製作，這樣的一個，給小孩子看的新聞，能夠用他們聽得懂的話，他們聽得懂的速度，然後他們關心的東西，然後傳遞給他們。」

客家電視台特別針對兒童少年，所設計製播的新聞節目，預計明年年初就會播出，屆時這些小主播們，將會與當晝新聞主播向盛言，就小朋友關心的校園，或是生活大小事等議題，在播報的過程中互動討論，讓年輕人的觀點，也能透過電視媒體充分表達。(2014-11-02)

南投產官學座談 探討產業發展契機

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

南投縣政府文化局客家事務科，今天特別邀請聯合大學教授，和農民及團體進行座談，希望透過座談，找出產業發展的困境，同時也擬定，以南投客家為共同品牌，讓優質客庄產業帶動經濟發展。

南投縣政府文化局客家事務科科長 張玉貞：「我們的優勢在哪裡，我們的缺點在哪裡，我們需要加強的在哪裡。」

想要了解在地客家產業，最直接的辦法，就是面對面溝通，說出經營上遇到的困難。

美食老師 范光竹：「很多技術傳承到後面，醬菜類現在做到，後面越來越少人做，像我之前買梅干菜買到後面，找不到該有的味道。」

國姓鄉糯米橋休閒農業區理事長 劉昌坤：「在製造苦茶油，那個將來性都很好，不過他不知道要拿去哪裡檢驗，還有他的品牌不知道怎麼打。」

在聽取農民的困境和訴求之後，受邀出席的學者表示，把這些問題綜合起來，就能整合出一個方向，逐一來規畫解決。

國立聯合大學客家學院教授 俞龍通博士：「經過一個初步的審查，覺得有需求，可以開始來幫他做品牌，尤其栗南瓜，還有這個苦茶油，另外一個就是人才培訓。」

國立聯合大學客家學院教授 黃世明博士：「那個文物，加上一些故事的行銷，加上一些美食，再加上住的環境，再來做一些比較屬於那種，比較多元組合的方式，來做我們客家的一個主題。」

文化局表示，南投客庄產業豐富又多元，但是缺乏有系統的整合行銷，農民做得很辛苦。

南投縣政府文化局客家事務科科長 張玉貞：「由這個產官學共同來攜手合作，來把這個客家的特色的產業，和客家人的文化來結合，給我們南投的客家文化，可以發揚，客家的產業更可以賺錢。」

文化局表示，未來還會有 2 個場次，也會邀請更多的農民和團體來參加，希望藉由大家的討論和互動，可以為南投客家產業，找到新的亮點和契機。(2014-11-03)

徐生明文物安置風波 高市府:持續溝通

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

日前高雄美濃客家文物館，因為商借已故職棒教練，徐生明文物到期，將文物歸還家屬，但遭到徐家人拒收，對此高雄市政府表示，徐生明是棒球界的重要資產，一定會持續和家屬溝通，找到適合的場所安置文物。

10月下旬，高雄市客委會，歸還徐生明相關文物，遭到家屬拒絕，對此徐生明棒球發展協會，理事長古錦松表示，市政府在去年曾經表達，恢復運動名人館設置，現在這種退還的作法，讓他們感到很意外。

徐生明棒球發展協會理事長 古錦松：「市長說，生明是棒球界最好的選手，又是很好的國家人才，我想說這個人才，是不是我們要保護他，奇怪 一年多前說要保護，他送過來時，家屬和我講時覺得怪怪，又沒有和他們講，照理來說這個東西要送回來，最好一定要和他老婆說，他老婆也不知道，透過他爸爸媽媽才和她說的。」

市政府表示，徐生明文物，原本在美濃圖書館展出，後來因為縣市合併，運動名人館改為戶政事務所，後又因徐生明過世，轉向美濃客文館展出，而當年與徐家，商借文物到 102 年為止，現在期滿歸還家屬，很合理。

高雄市副市長 李永得：「徐生明絕對是非常重要的，這裡面絕對沒有任何否認，徐生明他是棒球界的資產，他也是美濃的資產，但是要怎麼處理，大家多溝通不是這樣。」

市政府表示，會再持續和徐生明家屬溝通，也會尊重家屬意見，希望美濃之光，也是體壇之光的徐生明，可以在最適當的場合，把徐總教練生前的運動精神展現出來。(2014-11-03)

「一个所在係六堆」 APP 鈴聲免費下載

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

屏東縣政府曾在 2011 年，發行首張客語流行歌曲專輯「一个所在係六堆」廣受好評，當時還設計了手機鈴聲以及動畫 MV，為了方便民眾隨時聆聽，屏東縣客務處邀請廠商，製作成手機 APP，提供民眾免費下載，客務處未來也將透過 APP，推廣客家事務。

這首「組成六堆」，是屏東縣客務處在 2010 年昌黎祠韓愈文化祭所舉辦「六堆客音客語流行歌創作徵選」，獲得首獎的歌曲，除了有 MV 製作以外，專輯也獲得鄉親的喜愛，而這張專輯，現在也能透過行動載具收聽。

「先到 PLAY APP，搜尋你要按六堆客音，安裝。」

簡單的幾個動作，就可以將整張專輯，收錄在手機裡頭，而且兩大手機系統皆可安裝，屏東縣客務處處長曾美玲表示，希望有更多年輕人接觸客家。

屏東客務處處長 曾美玲：「希望我們所有的鄉親，年輕的朋友來下載，這是 FREE 的，大家來聽給我們意見，未來可以如何讓新的聲音，新的想法新的六堆，來介紹給全國的觀眾來聽。」

除了音樂之外，屏東縣客務處也計畫將六堆習俗發展成行動體驗，用手機 APP 就可以下載。

屏東縣客務處處長 曾美玲：「我們發現說，其實可以透過電腦，透過遊樂器，透過新的 APP，讓我們客家的文化、語言、民俗技藝，可以推廣和介紹。」

曾美玲表示，傳統客家的語言、飲食以及服裝和伙房，應該隨著科技而有新的面貌，也希望讓年輕人藉由新科技，更願意去接觸客家文化。(2014-11-04)

新埔褒忠義民廟 舉行秋季祭祀大典

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹新埔】

北台灣的客家信仰中心，新竹縣新埔褒忠義民廟 4 日舉行秋季祭祀大典儀式，廟方管理 36 位董監事以及分香廟都派代表參加，為了讓義民廟升級為觀光景點，廟方計畫向客委會爭取經費補助，要重新整理寺廟周邊環境，希望未來能成為具有特色的國際觀光景點。

禮生執事者引領主祭者向義民爺行三獻禮，秋祭大典科儀過程莊嚴隆重。

為了讓信仰文化更具有意義，廟方計畫將寺廟周邊以及後方觀光花園重新整理，因此向客委會提案，「新埔義民廟周邊環境景觀改造規畫」計畫，爭取經費補助，出席秋祭大典的客委會主委劉慶中允諾支持，讓義民廟朝向多元發展，成為國際觀光客休憩勝地。

義民廟董事長 徐德馨：「義民廟所有廣場和後方公園，之前有報告過原則上，計畫會有客家公園，將來可以變成很大的觀光公園。」

客委會主

委 劉慶中：「董事長和總幹事以及董事會，提出了許多的計畫，也讓義民廟變成客家人可以休憩觀光祭拜義民爺的信仰中心，讓義民廟欣欣向榮邁向國際化。」

廟方表示，改造計畫是與大學產學合作，預計進行廟前廣場整建，以及後方花園改建等工程，另外廟方也將擴大舉辦義民廟祭祀活動，預定明年邀請義民廟所創辦的義民中學參與祭祀，要讓所有就讀義民中學的學子，都能了解客家文化與在地信仰。(2014-11-04)

國姓年度盛事「搶成功」 11/13 熱鬧展開

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投國姓】

南投縣國姓鄉的年度重頭戲，客庄 12 大節慶搶成功活動，將在 11 月中旬熱鬧展開，為此國姓鄉公所也開始準備熱鬧的宣傳造勢活動，今年除了競爭激烈的社會組比賽，還有年輕人拚速度的國中組搶成功項目，國姓鄉公所熱情邀約全台鄉親，11 月 13 日開始，一起來參與精彩盛會。

精采的啦啦隊表演，展現搶成功競賽的活力和熱情，國姓鄉公所表示，一年一度的盛會，鄉公所盡全力來舉辦，也希望藉此讓大家了解，國姓鄉的特色農產品。

國姓鄉長 林福峯：「我們有國姓鄉很多的農產品，咖啡這些很多地方上的特色，希望大家可以來這裡，對國姓鄉一個認識，來享受國姓鄉的農產品。」

藉由來賓公開抽籤，今年國中組的搶成功競賽，有埔里鎮、竹山鎮、草屯鎮、信義鄉和國姓鄉的 8 間學校報名，在 14 日角逐冠軍寶座，同一天也有 18 隊國小組要進行精彩的比賽。

國姓鄉公所民政課長 張漢忠：「今年這個國中組很激烈，有 5 個鄉鎮 8 支隊伍，這個報名開始沒多久就額滿，有些學校又打電話來想增加，今年因為經費(編列)的關係，明年我們來試試看，增加隊伍的部分。」

國姓鄉公所表示，這次的搶成功祈福晚會，將在 15 日晚上舉行，超大卡司的演出陣容精采可期，16 日則進行最刺激的社會組競賽，以及客家歌謠比賽，歡迎鄉親一起來為選手加油。(2014-11-04)

打穀機.古早農具 都會民眾感受農趣

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 賴冠諭 台北】

台北市客家文化主題公園內的二期稻作，這週六(8日)早上9點即將收割，為了讓民眾體驗早期農村生活，台北市客委會還準備了打穀機等古早農具，從插秧到割稻，要讓大小朋友在台北都會，也能感受田園農趣。

稻葉隨風吹動，像是黃綠色的稻浪，而割下飽滿稻穗後，體驗打穀樂趣，對都市小孩來說，是十分難得的經驗。

城市農夫 簡玉華：「覺得說如果可以讓城市的小孩子，體驗一下當農夫的辛苦，也是有一些樂趣，然後教育意義，那我就報名了這個活動，然後就帶著小孩子一起來體驗。」

台北市客家文化基金會副執行長 鍾貴琦：「我們割稻的時候，我們大人可以像我一樣，回憶小時候的印象，是一種享受、饗宴，回憶的饗宴，對小孩子來說，是一種全新的體驗。」

近 400 坪的茶山水田，有賴城市農夫用心打造，種滿蔥、白菜和地瓜葉等蔬菜，從種下菜苗到收成，短短幾個月內，不僅學到早期農耕智慧，更感受大自然的奧妙。

城市農夫 王茂章：「哇！體驗這個真好，從那個幼苗一路到成菜，然後看到那個蟲，然後再聽老師在講說，3成讓蟲吃，然後幾成怎麼樣，反正就是一切以自然。」

台北市客委會，於 11 月每個週末推出「一日農夫秋收計畫」，邀請民眾來體驗栽培，並參與翻耕，再種下具有客家代表性的作物，如芥菜、茶葉等，親近土地之餘，也認識傳統客家生活。(2014-11-04)

農村體驗活動 感受健康無毒環境

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗公館】

為推廣在地無毒耕作成果，苗栗縣公館鄉仁安社區，特別舉辦「瘋之穀」爆米響雲霄農村體驗活動，現場除了有爆米花之外，還有擲福菜 DIY 體驗，希望帶動地方友善耕作風氣。

面積約 3 分地，仁安社區活動中心，廣場前設置一片無毒耕作的芥菜田，一旁搭配 2 座小型的窯及百香果涼亭，一片田園美景，讓社區民眾十分滿意。

社區民眾：「以前只有房子而已，現在加了農村再生的廣場，很好啊！」

這是仁安社區理事長陳元仕，特別捐出自己的土地，為社區設置的活動中心，由於仁安社區居民，大多都是務農為主，希望在社區帶領下，營造一個友善耕作環境的無毒社區。

仁安社區理事長 陳元仕：「最近食安問題層出不窮，許多農民也體認到這些問題，所以說他們也慢慢的接受，也有意願的加入。」

社區還特別舉辦，爆米響雲霄農村體驗活動，除了推廣在地自營農產「瘋之穀」外，也安排社區藝文表演，及擲福菜 DIY 活動，邀鄉親一起感受健康無毒的友善農村環境。(2014-11-04)

獅潭新丁粿節 延續客家文化傳統

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗獅潭】

苗栗縣傳統習俗，家中若有男孩誕生，會在農曆 10 月 15 日，準備新丁粿祭神，獅潭鄉新店社區，為了維繫這項客庄的傳統，這個週末將在獅潭義民廟，舉辦打新丁粿活動，除了延續傳統，也發揚客家米食文化。

已經 83 歲的獅潭鄉耆老蕭月蘭，示範新丁粿要祭神之前，要怎麼疊好，而疊丁粿的數量，還包含老祖宗的學問與意涵。

獅潭鄉耆老 蕭月蘭：「以前人家說上灯，上灯就是 16，16 就上灯，要有 16 個以上。」

這項客家庄的傳統，為了是向神明祈求，自己家中的新生男丁，能夠平安順遂健康成長，而純米製作的新丁粿，則是因為不包餡料，可以有許多種客家的傳統吃法。

獅潭鄉居民 劉蘭嬌：「你想要煎甜的也可以，煎甜的也很好吃，蘸醬油也很好吃，隨便你，蘸鹽水也可以，都可以這樣子。」

隨著時代改變，兩性平權抬頭，除了生男生要打的新丁粿，生女孩現在也打桃粿，獅潭鄉新店社區，除了將在獅潭義民廟廣場，挑戰製作最大的新丁粿，同時向義民爺祈禱，鄉內的所有新生兒平安健康。

獅潭鄉長 賴揆章：「宮廟裡還福的時候，就打新丁粿，打新丁粿來拜神，來答謝神明，保佑新丁能夠健健康康來長大、來成長。」

打新丁粿的活動隨著時代潮流，漸漸在都會區消失，但在純樸的獅潭鄉，還保有這項習俗，鄉公所結合社區一起舉辦新丁粿節，除了希望保存珍貴的客家文化，也希望透過這項習俗，感動更多民眾到獅潭，回味這項客庄的傳統。(2014-11-05)

活化觀音鄉崙坪陂 村長提再生計畫

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園觀音】

人工挖掘而成的陂塘，是桃園縣重要的地景，為了將日治時期的觀音鄉崙坪陂活化，當地村長向桃園縣城鄉局，申請了再生計畫，崙坪陂緊臨崙坪國小，陂塘水域面積 3.47 公頃，縣府提撥約 2 千萬元經費，施作水質淨化示範區，傳統農業體驗區，生態淨化水稻等項目，更整合校園及陂塘空間，希望提供地方民眾及學童，一個優良的水環境教育場所。

桃園縣長吳志揚，及地方人士共同揭幕下，觀音鄉崙坪陂活化，暨景觀改善工程，正式完工啟用，爭取活化的村長表示，崙坪陂臨近崙坪國小，在居民及校方支持下，他們將圍牆拆除，拉近學校與陂塘的距離，讓居民與學生，有一個新的地方散步與教學。

觀音鄉崙坪村長 羅添寶：「陂塘做起來，早上大家來走路運動，非常的適合，做起來環境教學、教學環境，通通非常有意義。」

崙坪國小學生 吳仲軒：「這樣可以讓我們看看，外面的生態在下課的時候，然後不會像那個之前，在教室然後都不能跑出來這裡。」

學校校長說，這是全縣第一座校園，與陂塘共構的水岸校園，走完景觀步道，學生還可以體驗農事，並利用龍骨水車踩水灌溉，感受環境生態與陂塘，都是生活的一部分。

崙坪國小校長 詹益賢：「水，我們以前的學生，很怕陂塘、很怕水，它現在漸漸慢慢的，他們會看到，水就是我們生活中的一部分。」

桃園縣城鄉局指出，未來將繼續第二期工程，改善通學空間，提供師生安全上下學步道，而崙坪陂主題公園，也將配合觀音蓮花與荷花、桃園草花等在地產業，打造兼具地方產業特色，總面積為 6.4 公頃主題生態樂園。(2014-11-0

即時報導大埔事件 入圍吳舜文新聞獎

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 台北】

第 28 屆吳舜文新聞獎 4 日公布入圍名單，客家電視台在去年 7 月 18 日，苗栗縣政府強制拆除大埔 4 戶當天，派出採訪團隊前往現場，為觀眾帶來即時完整的報導，入圍電視新聞即時報導獎。

當天客家電視台的記者，除了在苗栗大埔 4 戶拆屋現場，掌握當地最新情形，忠實反映住戶心聲，更製作大埔事件大事紀，讓觀眾清楚了解，反拆遷戶為了向政府爭取土地正義，前後總共持續了 3 年多的抗爭歷程，同時也呈現苗栗縣政府等單位態度，頒獎典禮預計在 12 月 4 日舉行。(2014-11-05)

劉慶中談客家文化 核心價值光熱力美

【文／轉載自客家委員會】

客委會主委劉慶中今(5)日應行政院中部聯合服務中心邀請，以「客家文化的光熱力美」為題，與產官學界菁英領袖、客家事務機關公務人員以及對客家文化有興趣的青年學子分享客家文化的核心價值，與客家政策的未來展望。

上任剛滿三個月，客委會劉主委綜合自己的觀察，以「光熱力美」闡述客家文化核心價值，今(5)日應邀前往位於苗栗的國立聯合大學八甲校區，與各界菁英領袖分享心得。劉主委說，客家人就像蒲公英，隨風飄散，落地生根，卻總是能與在地環境結合，同時也能保有原色原味。

劉主委以「光熱力美」為講座揭開序幕，他表示，「光」是客家的生命智慧、「熱」是客家的生存精神、「力」是客家創新與穿透力，而「美」則是客家豐富的生活內涵。劉主委笑說，瞭解了客家的「生命」、「生存」與「生活」，總感覺自己作為客家人，真是三「生」有幸。

「客家耆老是傳承客家的寶，客家青年則是傳承客家的希望。」劉主委認為，把青年找回來，客家才有未來。而客委會也將政策目標聚焦在客家青年，除了透過客語扎根政策，劉主委更強調提升客庄經濟；唯有繁榮客庄，才能讓離鄉背井的客家青年回鄉創業，客家青年也才有動力與意願學習客家語言、傳承客家文化。

此外，劉主委也簡單說明客委會當前八大政策目標，包括「找回青年，傳承客家」、「匯流國際客家，建構客家智庫」、「營造客庄生活環境，打造產業整體意象」、「盤整客庄文化資產，扶植客家藝文團隊成長」、「辦理『客庄 12 大節慶』，打造客庄節慶亮點」、「客家文化『全球在地化，在地全球化』」、「深化苗栗、六堆客家文化園區特色亮點」以及「統合語言、文化、科技、通路，發揮傳播與行銷客家之綜效」等，讓與會學員更能了解客委會當前推動的工作內容。

劉主委說，「文化」可以說是一種習俗，是慶典、儀式、習慣等種種累積；「文化」由表層到深層可分為「人工製品」、「價值體系」以及「基本假定」三個層面，他以「客庄 12 大節慶」為例，活動背後要闡揚的客家意涵、以及與客家的連結，才是最重要的，也才能透過慶典活動，將客家價值傳揚給下一代。劉主委也引用老子的名言：「合抱之木、生於毫末；九層之臺、起於壘土；千里之行、始於足下」，說明一切從基礎開始，也期勉客家族群團結一致，讓客家文化永續傳承。

行政院中部聯合服務中心自 10 月份起辦理「中台灣領袖學院」講座課程，共安排 13 堂課程，邀請中央各部會首長至中台灣各大專院校，向中台灣各界領袖菁英以及青年朋友說明政策方向。迄今已有金管會主委、原民會副主委以及政務委員林政則受邀講座，未來則規劃由經濟部、財政部、國發會、科技部、法務級教育部等部會長官參與。

資料來源：

<http://www.hakka.gov.tw/ct.asp?xItem=136961&ctNode=2159&mp=2013>

張貼日期：:2014-11-05

「他鄉變故鄉」用客語深耕台灣 給她們按一個讚

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣新移民女性關懷協會今年度自 10 月 20 日至 11 月 5 日止辦理客語推廣研習班，有來自中國大陸、緬甸、越南等國 18 位學員報名加入研習客語的行列。

客家事務局賴俊宏局長 3 日親自到課堂上訪視，同時提前頒發研習證書勉勵學員。賴局長說，客家事務局自民國 100 年成立，語言的傳承與推廣便是核心的工作，而推動客語研習班三年多來，至今已開辦 241 班並有 5282 人次參與；103 年度更有破百班(108 班)、2290 人次參與課程。事實上，許多班級不僅止學習客語，還包含客家歌謠教唱等課程，像新移民女性關懷協會還結合客家元素的舞蹈教學，讓接觸客家文化簡單輕鬆沒有門檻！

賴局長也說，臺灣歷來就是移民社會，不同族群在這裡匯聚生根而成為今日的臺灣多元文化；自吳志揚縣長上任以來便以「愛與祥和」作為施政理念，因縣內擁有多元族群居民，無論是閩南、客家、外省或新住民，不限居留時間長短，都是桃園縣的一份子。桃園即將於年底升格為第六都，航空城等大型計畫也如火如荼進行，我們期盼走向國際和世界做朋友，當然也期望不同國籍、不同文化的朋友更瞭解台灣在地文化，而「學習客語」正是跨越藩籬的第一步。

授課的薪傳師鄒文玉老師長期與桃園縣新移民女性關懷協會合作，帶領學員們學習各式舞蹈並參加競賽、表演，她說「過去這些遠嫁而來的臺灣媳婦生活圈只有自己的家庭，其實要多帶她們走出來，看看臺灣、認識我們的社會；像參加研習班就是很好的平台」。來自中國大陸的蔡小姐在百貨公司擔任專櫃小姐，她說學客語非常實用，不僅能夠和家鄉的姊妹們互動，現在對客人都會說恁仔細、你好這些日常用語。

就像「客家世界」這首歌唱出「鮮鮮个河水，流向該大海；日久他鄉變故鄉，管汝哪位來」，這些新臺灣媳婦走出家門、用客語深耕，請給她們按一個讚！

資料來源：

<http://www.tychakka.gov.tw/news/news/upt.asp?pageno=1&uid=&con=&cid=&year=&month=&day=&key=&orderbyA=0&orderbyB=0&p0=3056>

張貼日期：:2014-11-03

閱覽者意見回饋

，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

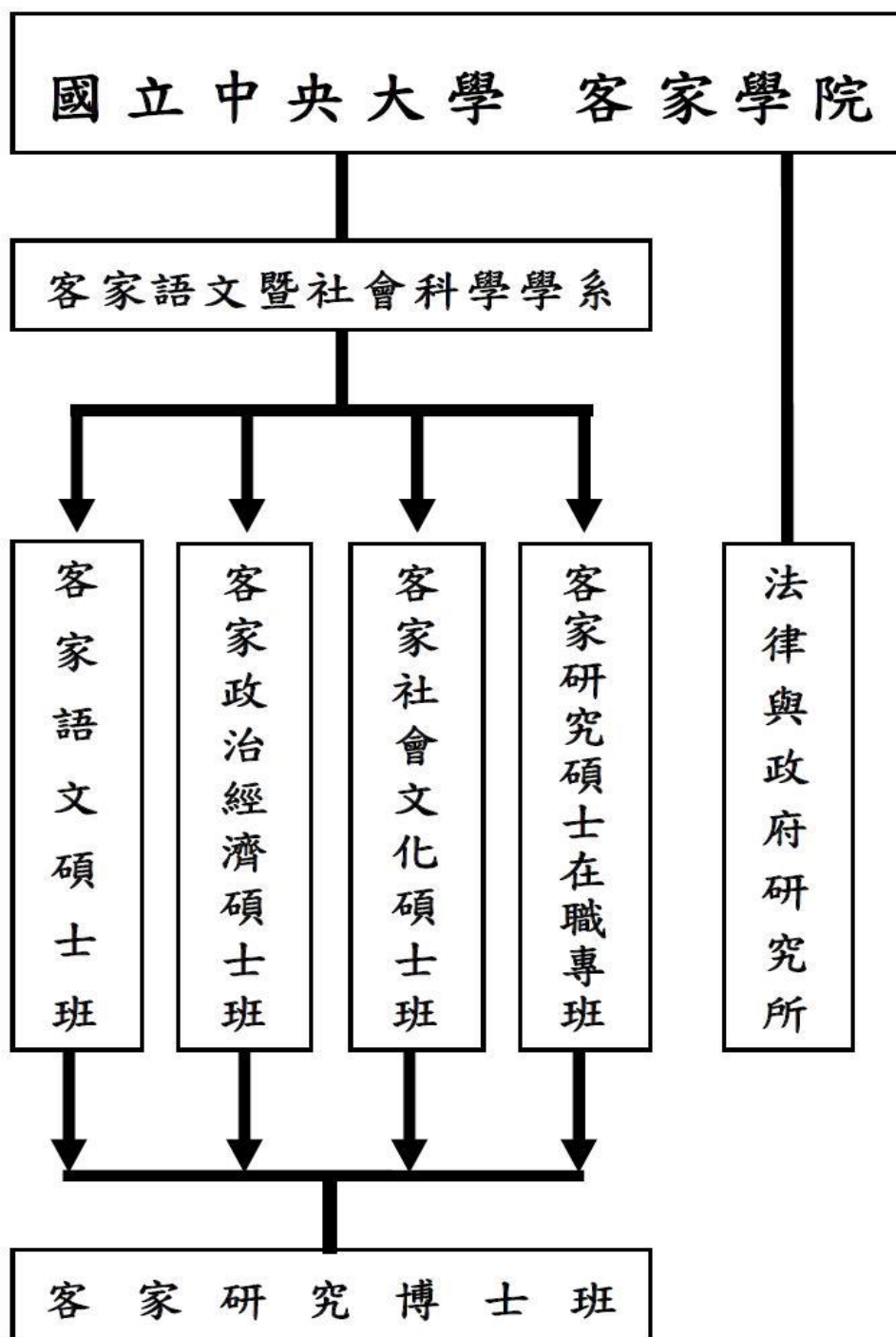
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

國立中央大學 客家學院電子報

第 212 期 2014/09/01 出刊 / 半月刊

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>